

CRITICAL | ECOSYSTEM
PARTNERSHIP FUND

مجموعة أدوات التواصل للجهات الممنوحة



- 4 ----- متطلبات التواصل للجهات الممنوحة
- 7 ----- شعار صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة
- 9 ----- قنوات تواصل صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة
- 12 ----- بروتوكول التداول الإعلامي

صورة الغلاف من تصوير @ فابيان هاس

ترحيب!

عزيزي متلقي منحة صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة، لقد قدم صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة ، منذ تأسيسه في العام 2000، منحًا لأكثر من 2000 منظمة وأفراد في جميع أنحاء العالم. **ونرغب بالترحيب بك في مجتمعنا!**

الغرض من مجموعة الأدوات هذه أن تكون مورداً للمساعدة في توصيل المشروع الخاص بك ضمن الصندوق مع شريحة واسعة من الجمهور. إذا كانت لديك أية أسئلة ، لا تتردد في التواصل مع فريق التواصل في سكرتارية الصندوق - نحن هنا للمساعدة!

مع أطيب التمنيات

جولي شاو، مديرة التواصل

jshaw@cepf.net

هاتف المكتب : +1 703-341-2457

مارسيا نيلسون، المديرة العليا للتواصل

mnelson@cepf.net

هاتف المكتب : +1 703-341-2519

ذكر صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة

وفقاً لاتفاقية المنحة الخاصة بك ، يجب أن تقرر جميع المنشورات والتقارير والمواد الصحفية الناجمة عن منحة صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة أنها صدرت بدعم من الصندوق.

إضافة إلى ذلك ، فإن جميع المواقع الإلكترونية التي نجمت جراء الدعم من الصندوق ، يجب أن تنشر قائمة المانحين أو تتضمن المواد الناشئة عن منحة الصندوق يجب أن تتضمن رابطاً إلى الموقع الإلكتروني للصندوق. cepf.net.

في الاعتمادات النصية والمراجع، يجب استخدام الاسم الكامل للصندوق بدلاً من الرمز المختصر لإسم الصندوق.

ترجمة " صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة " :

- **Chinese:** 关键生态系统合作基金
- **French:** Fonds de partenariat pour les écosystèmes critiques
- **Portuguese:** Fundo de Parceria para Ecosistemas Críticos
- **Indonesian:** Dana Kemitraan Ekosistem Kritis
- **Russian:** Фонд Сотрудничества для Сохранения Экосистем, Находящихся в Критическом Состоянии
- **Spanish:** Fondo de Alianzas para los Ecosistemas Críticos
- **Arabic :** صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة

أمثلة

Wildlife Conservation Society [press release](#).
Komodo Survival Program [website](#).

متطلبات التواصل للجهات الممنوحة

صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة هي شراكة مكونة من ستة مانحين، ومن المهم أن نعتزف بذلك. لذلك، يرجى إدراج الوصف التالي على أي منشور ساعد تمويل الصندوق على دعمه. وذلك يشمل المستندات (مثل البيانات الصحفية ومقالات الموقع الإلكتروني والتقارير البحثية) ومقاطع الفيديو والملصقات وما إلى ذلك. أما بالنسبة إلى القمصان والملصقات والمنتجات الأخرى محدودة المساحة، فيمكن حذف هذا النص.

"صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة هو مبادرة مشتركة بين كل من الوكالة الفرنسية للتنمية ومنظمة الحماية الدولية والاتحاد الأوروبي ومرفق البيئة العالمي وحكومة اليابان والبنك الدولي. إن الهدف الأساسي له هو ضمان مشاركة المجتمع المدني في حماية التنوع الحيوي".

النص المترجم :

- **Français:** Le Fonds de partenariat pour les écosystèmes critiques est une initiative conjointe de l'Agence Française de Développement, Conservation International, l' Union européenne, du Fonds pour l'Environnement Mondial, du gouvernement du Japon, et de la Banque Mondiale. Un objectif fondamental est de garantir que la société civile est engagée dans la conservation de la biodiversité.

- **English:** The Critical Ecosystem Partnership Fund is a joint initiative of l'Agence Française de Développement, Conservation International, the European Union, the Global Environment Facility, the Government of Japan and the World Bank. A fundamental goal is to ensure civil society is engaged in biodiversity conservation.

إذا كنت بحاجة للنص بلغة أخرى، يرجى التواصل مع [مارسيا نيلسون](#)

مثال

Armonía Bolivia [YouTube video](#).

شعار صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة

يتم تشجيع استخدام شعار صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة على التقارير والخرائط ومقاطع الفيديو وغيرها من المنتجات التي ساعد تمويل الصندوق على إنتاجها.

لا يجوز للجهات الممنوحة استخدام الشعارات الفردية للشركاء المانحين العالميين للصندوق. (ولكن إذا تم الحصول أيضاً على منحة مباشرة من جهة واحدة أو أكثر من مؤسسات الصندوق المانحة، فيجب عندها اتباع الإرشادات الخاصة باستخدام شعارها.)

يرجى إرسال نسخ إلكترونية من المقالات والتقارير واللقاءات الإعلامية والمنشورات الأخرى إلى [مارسيا نيلسون](#)

روابط للشعار

بالألوان

[JPEG, medium](#) (83 KB) حجم متوسط

[JPEG, large](#) (195 KB) حجم كبير

[PNG, medium](#) (29 KB) حجم متوسط

[PNG, large](#) (52 KB) حجم كبير

[TIF](#) (6.1 MB)

[EPS](#) (690 KB)

باللون الأسود

[JPEG](#) (159 KB)

[PNG](#) (49 KB)

[TIF](#) (6.2 MB)

[EPS](#) (689 KB)

باللون الأبيض

[PNG](#) (49 KB)

[EPS](#) (680 KB)

إذا كنت ترغب الشعار ضمن نوع آخر مختلف، يرجى التواصل مع [مارسيا نيلسون](#)

شعار صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة

أفضل الممارسات في استخدام الشعار

يرجى استخدام الشعار الشفاف مع الخلفيات الكاشفة والنسخة البيضاء من الشعار مع الخلفيات الداكنة.



من المهم أيضاً الحفاظ في الشعار على نسبة العرض إلى الارتفاع، بمعنى أن لا يتم توسيعه رأسياً أو أفقياً.



الموقع الإلكتروني

لدى مشروعك صفحة فريدة خاصة به على الموقع الإلكتروني للصندوق، والتي يمكنك أن تجدها من خلال [قاعدة بيانات المشروع](#). ستتضمن هذه الصفحة ملفات الحماية والتقارير النهائية للمشروع ونواتج التواصل والتقارير الأخرى.

نطلب من كل جهة حاصلة على منحة أن توافينا بصورة أفقية واحدة على الأقل ذات دقة عالية (لا تقل عن 1 ميغابايت) توضح المشروع الذي تقوم به هذه الجهة. يمكن إرسال هذه الصور، إضافة إلى معلومات ملكية وحقوق الصورة مع الاقتباس التوضيحي لها، إلى [مارسيا نيلسون \(Marsea Nelson\)](#). وستقوم بدورها بإرسال نسخة من شروط ترخيص الصور التي يجب الموافقة عليها قبل أن تتمكن من نشر الصورة (الصور).

إذا نشرت مؤسستك مقالة حول مشروعك الممول من الصندوق CEPF أو تلقت المؤسسة تغطية إعلامية عنه، فيرجى إخبارنا بذلك. سنضيف ذلك الرابط إلى صفحة [صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة في الأخبار](#).

الرسائل الإخبارية الإلكترونية:

إن لم تقم بذلك أساساً، يشجع الصندوق المنظمات وفريق عملها على الاشتراك في الرسائل الإخبارية الإلكترونية الشهرية المجانية التي يقدمها الصندوق CEPF. هذه هي الطريقة الأفضل للتعرف على أخبار فتح طلبات التقدم بالمقترحات وعرض الدروس المستفادة الجديدة ونصائح إدارة المشاريع والمسابقة السنوية للتصوير والأخبار الأخرى. يمكنك مشاهدة مثال عن رسالة إخبارية إلكترونية سابقة [في هذا الرابط](#).

قنوات تواصل صندوق شراكة الأنظمة البيئية الهامة

وسائل التواصل الاجتماعية

نحن نشجعك على متابعة صفحات الصندوق على صفحة **Facebook** و **Twitter** و **YouTube** إذا كان لمؤسستك حسابات على شبكات التواصل الاجتماعي، فيرجى إخبار مارسيا نيلسون **Marsea Nelson** بذلك حتى يتمكن الصندوق من "متابعتك". نحن نشجعك على "وضع علامة/ ربط" الصندوق (وأية جهات مانحة أخرى) في مشاركات منظماتك على **Facebook** و **Twitter** حتى نتمكن من "الاعجاب بها" أو مشاركتها. للقيام بذلك، سوف تحتاج إلى تضمين رابطنا.

النص المقترح :

- **Facebook** – [@CriticalEcosystemPartnershipFund](#) تم تمويل هذا المشروع من خلال
- **Twitter** – [@CommunityCEPF](#) تم تمويل هذا المشروع من خلال

مثال من صفحة متلقي المنح

مثال من صفحة متلقي المنح



إذا كان لديك أي تساؤل أو استفسار عن كيفية استعمل تضمين الرابط أو وضع علامة الربط، يرجى التواصل مع مارسيا

العديد من فرق التنفيذ الإقليمية تستخدم أيضاً شبكات التواصل الاجتماعية:

- Cerrado: [Twitter](#)
- Eastern Afromontane: [Facebook](#) and [Twitter](#)
- East Melanesian Islands: [Facebook](#)
- Guinean Forests of West Africa: [Facebook](#) and [YouTube](#)
- Madagascar and Indian Ocean Islands: [Facebook](#)
- Mediterranean Basin: [Facebook](#) and [Twitter](#)
- Wallacea: [Facebook](#)

يمكنك متابعة صفحة وحساب المدير التنفيذي لصندوق الشراكة على [تويتر](#)

يُشجع الصندوق الوصول إلى وتداول وسائل الإعلام كأحد أساليب الترويج.

عند ذكر أخبار عن إنجازات المشاريع الممولة من الصندوق ضمن أي بيان صحفي أو أي مواد أخرى يتم توزيعها على أية صحف أو محطات تلفزيون أو مواقع إلكترونية ، إلخ فإننا نطلب أن يشمل ذلك الوصف القياسي للصندوق وفق للعقد مع الجهة الممنوحة.

بالنسبة للمشاريع التي تسببت في وضع أي من سياسات الحماية الاجتماعية أو البيئية، فإننا نطلب مراجعة أي بيانات صحفية تتعلق بالمشروع قبل أسبوعين على الأقل.

كما يقدر الصندوق بشكل كبير إعلامه بأي جدال ينشأ أو يتعلق بالمشاريع التي تم تمويلها والذي قد يتعرض لتغطية إعلامية. كما يُطلب إجراء مراجعة مسبقة بمدة أسبوعين للمواد الإعلامية الموجهة للأخبار عن المشاريع التي يمولها الصندوق والمتصلة بذلك الجدل.

إن مساهمتك في ضمان تقديم مهام ونشاطات الصندوق في وسائل الإعلام بطريقة دقيقة هي موضع تقدير كبير.